

Brussels, 8 October 2025

**Interinstitutional File:
2021/0420 (COD)**

**15767/24
ADD 22 REV 1**

**JUR 615
TRANS 485
CODEC 2135**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EU) 2024/1679 of the European Parliament and of the Council of 13 June 2024 on Union guidelines for the development of the trans-European transport network, amending Regulations (EU) 2021/1153 and (EU) No 913/2010 and repealing Regulation (EU) No 1315/2013
(Official Journal of the European Union L 2024/1679 of 28 June 2024)

LANGUAGE concerned: **RO**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

The corrigendum will be published in the Official Journal after approval by the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

RECTIFICARE

**la Regulamentul (UE) 2024/1679 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iunie 2024
privind orientările Uniunii pentru dezvoltarea rețelei transeuropene de transport, de
modificare a Regulamentelor (UE) 2021/1153 și (UE) nr. 913/2010 și de abrogare a
Regulamentului (UE) nr. 1315/2013**

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 2024/1679 din 28 iunie 2024)

1. La pagina 24, articolul 9 alineatul (2):

în loc de:

„(2) Anexa IV prezintă hărți indicative ale rețelei transeuropene de transport extinse la anumite țări învecinate, indicând, după caz, o rețea centrală și o rețea globală, în conformitate cu criteriile prevăzute în prezentul regulament.”,

se citește:

„(2) Anexa IV prezintă hărți indicative ale rețelei transeuropene de transport extinse la anumite țări învecinate, indicând, după caz, o rețea centrală, o rețea centrală extinsă și o rețea globală, în conformitate cu criteriile prevăzute în prezentul regulament.”

2. La pagina 28, articolul 15 alineatul (7):

în loc de:

„(7) Fără a aduce atingere alineatului (6), la cererea unui stat membru, în cazuri justificate în mod corespunzător, Comisia adoptă acte de punere în aplicare prin care acordă derogări de la cerințele minime menționate la prezentul articol din motivul unor constrângeri geografice specifice sau al unor constrângeri fizice semnificative, [...]”

se citește:

„(7) Fără a aduce atingere alineatului (6), la cererea unui stat membru, în cazuri justificate în mod corespunzător, Comisia adoptă acte de punere în aplicare prin care acordă derogări de la cerințele minime menționate la alineatele (2)-(5) din motivul unor constrângeri geografice specifice sau al unor constrângeri fizice semnificative, [...]”.

3. La pagina 31, articolul 17 alineatul (2):

în loc de:

„(2) Prin derogare de la alineatul (1) de la prezentul articol, statele membre pe teritoriul cărora, la 18 iulie 2024, nicio nouă linie de cale ferată nu este planificată să fie conectată la frontiera terestră a unui alt stat membru în conformitate cu anexa I elaborează un plan de identificare a noii linii de cale ferată care urmează să fie construită în conformitate cu ecartamentul nominal standard european de 1 435 mm. Planul ține seama de impactul asupra operabilității cu statul membru sau statele membre învecinate, [...]”

se citește:

„(2) Prin derogare de la alineatul (1) de la prezentul articol, statele membre pe teritoriul cărora, la 18 iulie 2024, nicio nouă linie de cale ferată nu este planificată să fie conectată la frontiera terestră a unui alt stat membru în conformitate cu anexa I elaborează un plan de identificare a noii linii de cale ferată care urmează să fie construită în conformitate cu ecartamentul nominal standard european de 1 435 mm. Planul respectiv ține seama de impactul asupra interoperabilității cu statul membru sau statele membre învecinate, [...]”

4. La pagina 55, articolul 45 al doilea paragraf:

în loc de:

- „ În sensul primului paragraf litera (b), infrastructura de transport corespunzătoare poate:
- (i) include accesul la rețea, conducte și alte instalații necesare pentru alimentarea cu energie;
 - (ii) ține seama de interfața infrastructură-vehicul, inclusiv de reîncărcarea inteligentă și bidirecțională;
 - (iii) include sistemele TIC în domeniul transporturilor;
 - (iv) acționa drept nod energetic care deservește diferite moduri de transport, în scopul de a conecta producția locală de energie curată cu aplicații de mobilitate cu emisii zero; și
 - (v) contribui la implementarea altor tehnologii care accelerează decarbonizarea economiei.”,

se citește:

„În sensul primului paragraf litera (c), infrastructura de transport corespunzătoare poate:

- (a) include accesul la rețea, conducte și alte instalații necesare pentru alimentarea cu energie;
- (b) ține seama de interfața infrastructură-vehicul, inclusiv de reîncărcarea inteligentă și bidirecțională;
- (c) include sistemele TIC în domeniul transporturilor;
- (d) acționa drept nod energetic care deservește diferite moduri de transport, în scopul de a conecta producția locală de energie curată cu aplicații de mobilitate cu emisii zero; și
- (e) contribui la implementarea altor tehnologii care accelerează decarbonizarea economiei.”

5. La pagina 58, articolul 52 alineatul (5) litera (b):

în loc de:

„(b) stabilește un plan de acțiune împreună cu statele membre în cauză și, după caz, cu consultarea țărilor învecinate care fac parte din coridoarele europene de transport, și monitorizează punerea sa în aplicare în conformitate cu articolul 54;”

se citește:

„(b) stabilește un plan de acțiune împreună cu statele membre în cauză și, după caz, cu consultarea țărilor învecinate care fac parte din coridoarele europene de transport și monitorizează punerea sa în aplicare în conformitate cu articolul 54;”

6. La pagina 73, articolul 67 punctul 15 litera (b), referitor la modificarea articolului 20 alineatul (6) din Regulamentul (UE) nr. 913/2010:

în loc de:

„«(6) Orice reprezentanți asociați ai administratorilor de infrastructură în sensul articolului 40 alineatele (1) și (2) din Directiva 2012/34/UE asigură furnizarea fără întârziere a tuturor informațiilor necesare în scopul soluționării reclamațiilor sau în scopul investigației menționate la alineatul (3) din prezentul articol [...]»”,

se citește:

„«(6) Orice reprezentanți asociați ai administratorilor de infrastructură astfel cum se menționează la articolul 40 alineatul (1) al doilea paragraf din Directiva 2012/34/UE asigură furnizarea fără întârziere a tuturor informațiilor necesare în scopul soluționării reclamațiilor sau în scopul investigației menționate la alineatul (3) din prezentul articol [...]»”.

7. La pagina 127, anexa II, coloana „NUMELE NODULUI”:

în loc de:

„Flörsheim am Rhein”,

se citește:

„Flörsheim am Main”.

8. La pagina 149, anexa II, rândul pentru Cremona, rubrica din coloana „TERMINALE FERROVIAR RUTIERE/TERMINALE DE-A LUNGUL CNF”:

în loc de:

„global (PBL), global (Piadena)”,

se citește:

„global (PLB), global (Piadena)”.

9. La pagina 151, anexa II, rândul pentru Novara, rubrica din coloana „TERMINALE FERROVIAR RUTIERE / TERMINALE DE-A LUNGUL CNF”:

în loc de:

„central (Novara-Agonat)”,

se citește:

„central (Novara-Agognate)”.

10. La pagina 162, anexa II, rândul pentru Braga, rubrica din coloana „TERMINALE FERROVIAR RUTIERE/TERMINALE DE-A LUNGUL CNF” se elimină.

11. La pagina 163, anexa II, rândul pentru Zona metropolitană Porto:

în loc de:

”

	Zona metropolitană Porto	X	central (Sá Carneiro)	central (Leixoes)	central	central (Leixoes, Valongo, Vila Nova de Gaia)
--	--------------------------	---	-----------------------	-------------------	---------	---

”

se citește:

”

	Zona metropolitană Porto	X	central (Sá Carneiro)	<u>central (Leixões)</u>	central	<u>central (Leixões, Valongo, Vila Nova de Gaia)</u>
--	--------------------------	---	-----------------------	--------------------------	---------	--

”

12. La pagina 163, anexa II, rândul pentru Vila Nova de Famalicão, la rubrica din coloana „TERMINALE FERROVIAR RUTIERE/TERMINALE DE-A LUNGUL CNI” se introduce următorul text:

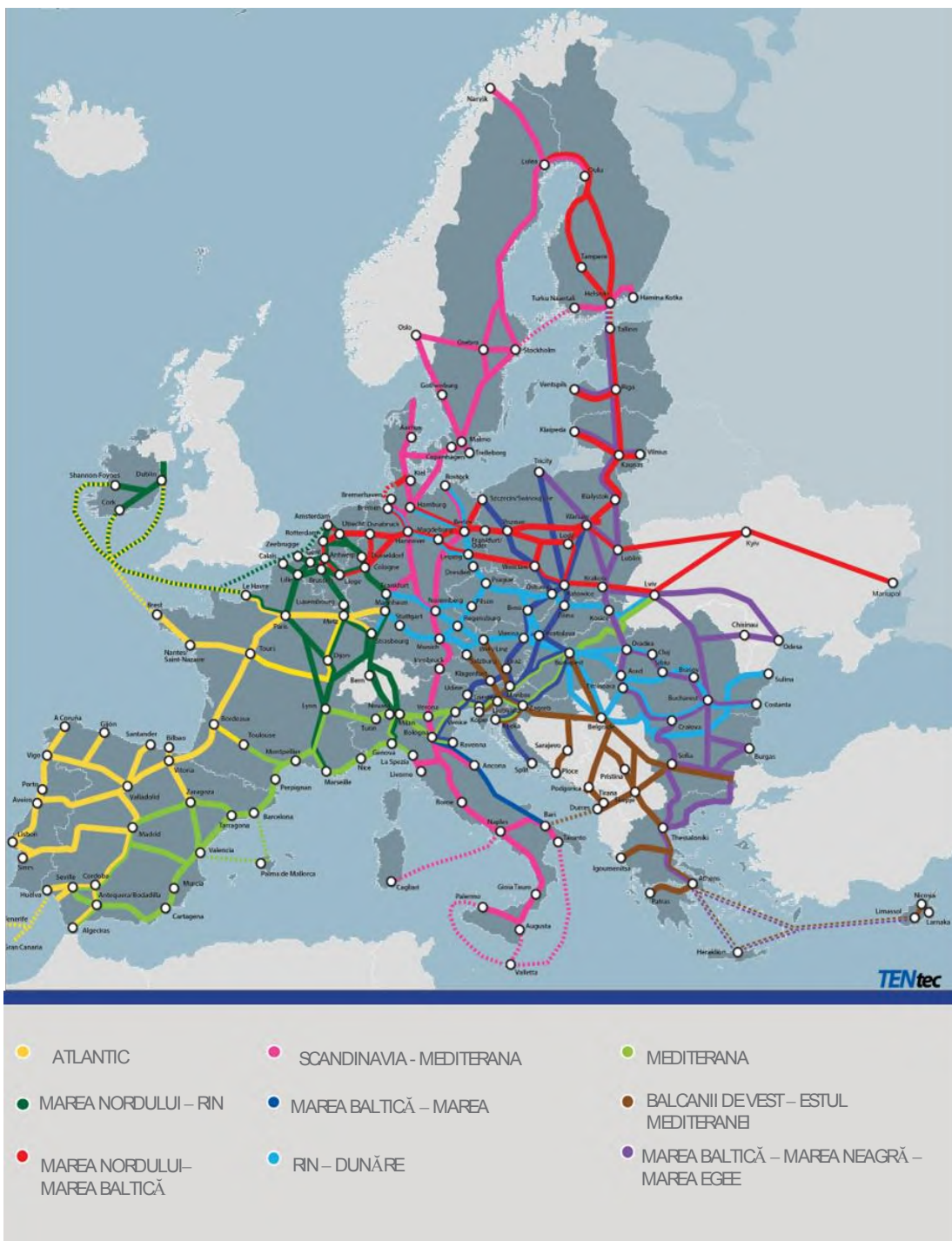
„global (Lousado)”.

13. La pagina 172, anexa III, Schemă de localizare a hărților pentru coridoarele europene de transport:

în loc de:



Schemă de localizare a hărților pentru coridoarele europene de transport

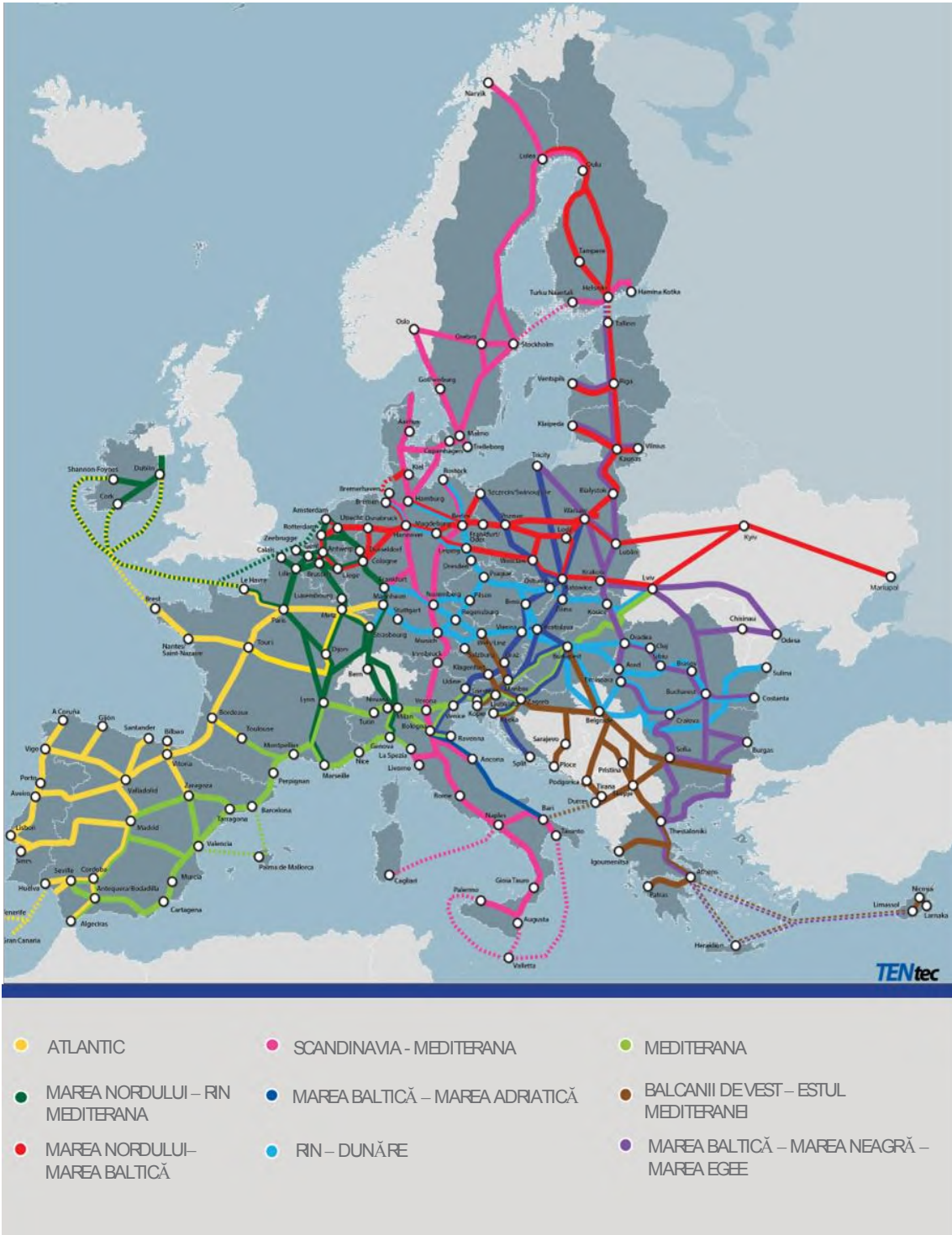


Părțile hărții care se referă la alinierea coridoarelor din țările terțe sunt orientative.

se citește:



Schemă de localizare a hărților pentru coridoarele europene de transport



Părțile hărții care se referă la alinierea coridoarelor din țările terțe sunt orientative.
